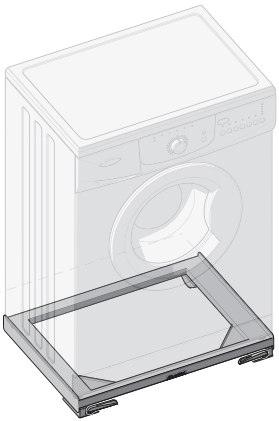




BASE MOVE SLIM



IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
DE MONTAGEANLEITUNG
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
ES GUÍA DE MONTAJE
CZ NÁVOD K MONTÁŽI
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES



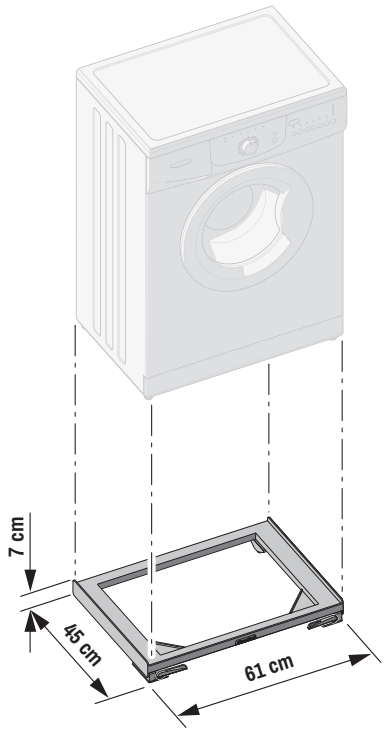
<https://quefairedemesdechets.fr>

Meliconi S.p.A. - V. Minghetti, 10
40057 Cadrano di Granarolo E. (BO) Italy
www.meliconi.com e-mail: info@meliconi.com

IT Dati tecnici **FR** Caractéristiques techniques
EN Technical data **ES** Datos técnicos



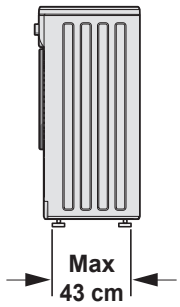
IT LAVATRICE
FR LAVE-LINGE
DE WASCHMASCHINE
EN WASHING MACHINE
ES LAVADORA
CZ PRAČKA
PL PRALKA
NL WASMACHINE



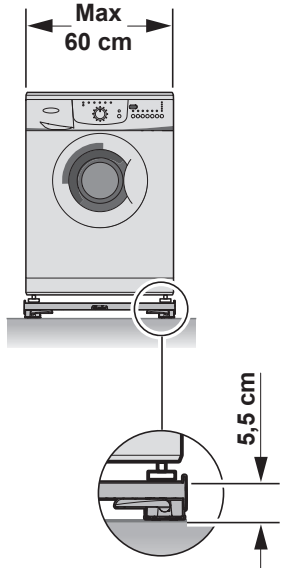
BASE MOVE SLIM

IT Compatibilità
FR Compatibilité
DE Kompatibilität
EN Compatibility
ES Compatibilidad
CZ Kompatibilita
PL Dopasowanie
NL Compatibiliteit

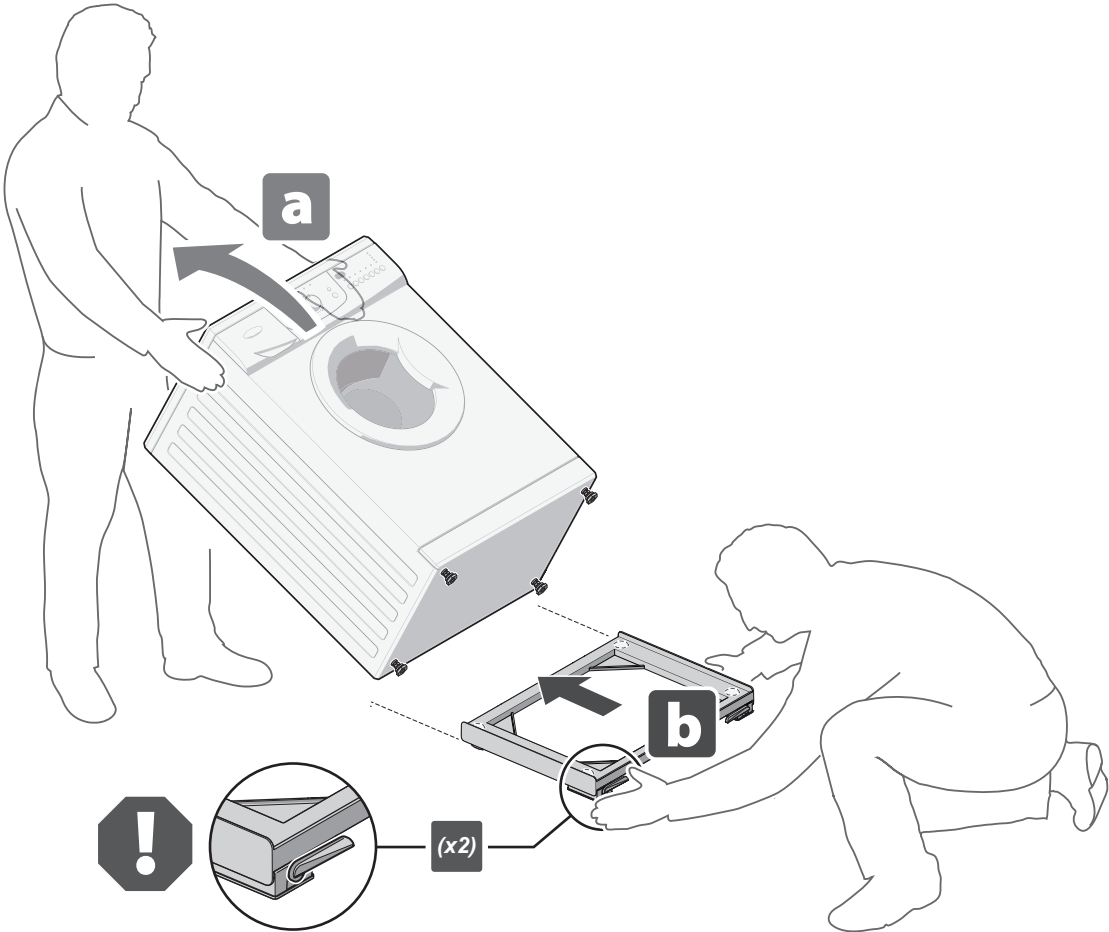
IT Profondità
FR Profondeur
DE Tiefe
EN Depth
ES Profundidad
CZ Hloubka
PL Głębokość
NL Diepte



IT Larghezza
FR Largeur
DE Länge
EN Width
ES Anchura
CZ Šířka
PL Szerokość
NL Breedte



1



IT Inclinare l'elettrodomestico e allinearlo al supporto mantenendo le maniglie abbassate.

FR Inclinez l'appareil électroménager vers l'arrière et alignez la partie inférieure du support, en vous assurant que les 2 poignées de freins restent abaissées.

DE Kippen Sie das Gerät und richten Sie diese Stütze mit den Griffen nach unten aus.

EN Tilt the appliance and align this support with the brakes side levers down.

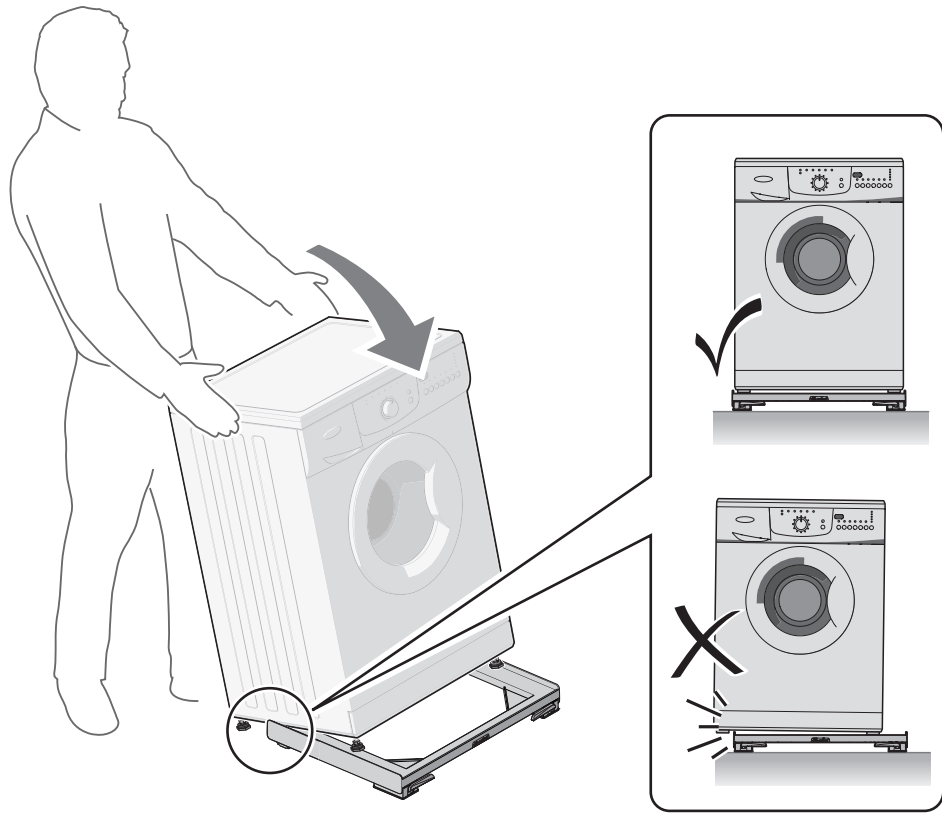
ES Incline el aparato y alinee este soporte en la parte inferior con las manillas de los frenos hacia abajo.

CZ Nakloňte spotřebič a vyrovnejte tento podpěru ve spodní části se spuštěnými rukojeťmi.

PL Przechył urządzenie i dopasuj odpowiednio podstawę nie przesuwając uchwytów (mają być do dołu).

NL Kantel het apparaat en lijn deze steun uit, terwijl de remhendels aan de zijkant naar beneden gericht zijn.

2



IT Appoggiare delicatamente l'elettrodomestico sul presente supporto. L'elettrodomestico deve entrare tra i fianchi laterali del supporto, non appoggiarsi su di essi, onde evitarne la rottura.

FR Déposez délicatement l'appareil électroménager sur le support. L'appareil doit s'insérer entre les côtés latéraux du support, sans y reposer, pour garantir sa stabilité et éviter tout dommage.

DE Platzieren Sie das Gerät vorsichtig auf dem Geräteständer. die Basis. Das Gerät muss zwischen die Seitenwände des Ständers der Basis passen und darf nicht auf ihnen aufliegen, um Schäden zu vermeiden.

EN Carefully place the appliance on the base. The appliance must fit within the sides of the base and not rest on them to avoid damage.

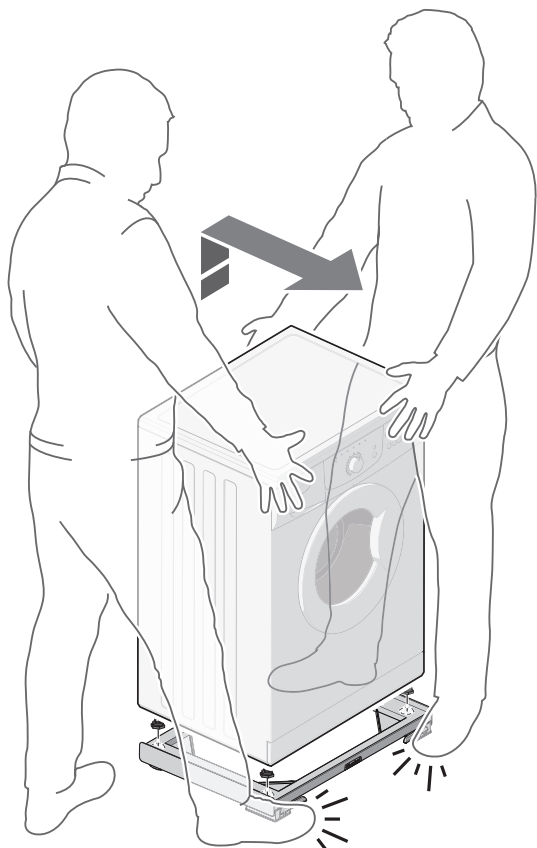
ES Apoye con cuidado el aparato sobre la base. El aparato debe encajar dentro de los laterales de la base y no apoyarse sobre ellos para evitar dañarlos.

CZ Nyní nasaďte spotřebič na mezikus. Spotřebič musí zapadnout mezi boční stěny mezikusu, nesmí na nich přesahovat, aby nedošlo k poškození.

PL Ostrożnie umieść urządzenie na stojaku podstawie. Urządzenie powinno zmieścić się pomiędzy bocznymi ściankami stojaka podstawy i nie opierać się na nich, aby uniknąć uszkodzeń.

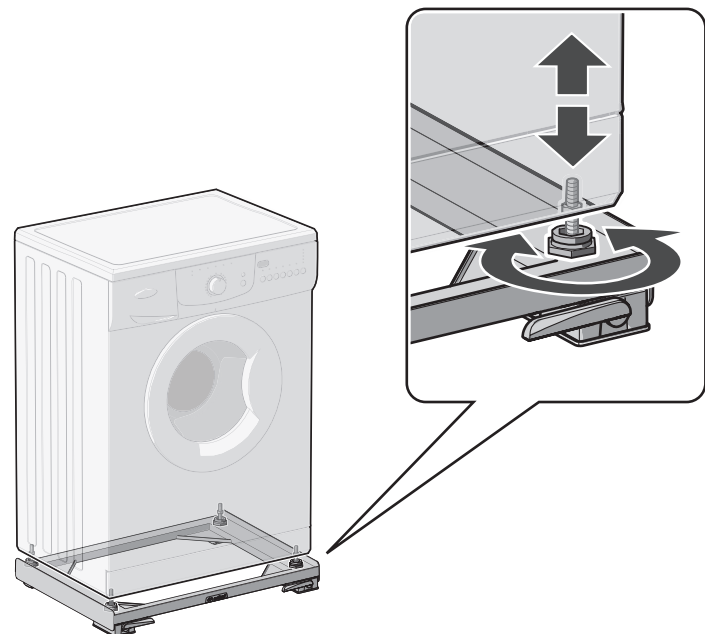
NL Plaats het apparaat voorzichtig op de houder. Het apparaat moet tussen de zijwanden van de houder passen en mag er niet op rusten om schade te voorkomen.

3

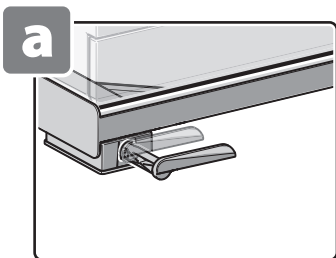


- IT** Sollevare l'elettrodomestico e allinearlo al bordo anteriore del supporto.
- FR** Soulevez l'appareil électroménager et alignez-le avec le bord avant du support, en vous assurant qu'il est bien stable.
- DE** Heben Sie das Gerät an und richten Sie es an der vorderen Kante des Ständers der Basis aus.
- EN** Lift the appliance and align it with the front edge of the base.
- ES** Levante el electrodoméstico y alínelo con el borde frontal de la base.
- CZ** Zvedněte spotřebič a zarovnejte s předním okrajem mezikusu.
- PL** Podnieś urządzenie i wyrównaj je z przednią krawędzią stojaka podstawy.
- NL** Til het apparaat op en lijn het uit met de voorrand van de houder.

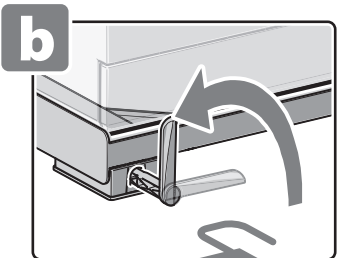
4



- IT** Regolare l'altezza dei piedi dell'elettrodomestico affinché sia perfettamente stabile quando si trova nella posizione di lavoro definitiva onde evitarne movimenti e vibrazioni.
- FR** Ajustez la hauteur des pieds de l'appareil électroménager afin qu'il soit parfaitement stable lorsqu'il est en fonctionnement, afin d'éviter tout mouvement et toute vibration.
- DE** Stellen Sie die Höhe der Gerätefüße so ein, dass das Gerät in seiner Arbeitsposition vollkommen stabil ist, um Bewegungen und Vibrationen zu vermeiden.
- EN** Adjust the height of the appliance's feet, in way that it is perfectly stable when in its working position to avoid movement and vibration.
- ES** Ajustar la altura de las patas del aparato para que quede perfectamente estable cuando esté en su posición final de utilizzo para evitar movimientos y vibraciones.
- CZ** Nastavte výšku nožiček spotřebiče tak, aby byl dokonale stabilní, když je ve své konečné pracovní poloze, aby se zabránilo pohybum a vibracím.
- PL** Wyreguluj wysokość nógzek urządzenia tak, aby było idealnie stabilne, aby zapobiec przemieszczaniu się urządzenia i wibracji.
- NL** Stel de hoogte van de pootjes zo in dat het apparaat perfect stabiel staat als het in gebruik is, om beweging en trillingen te voorkomen.

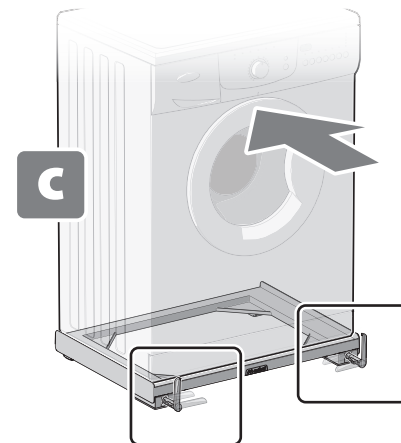


- IT** Estrarre le maniglie dei freni per una presa più comoda.
- FR** Tirez les poignées de freins vers vous.
- DE** Ziehen Sie die Bremsgriffe heraus, um das Gerät besser greifen zu können.
- EN** Pull out the brake levers for a more comfortable grip.
- ES** Extraer las manijas de los frenos para un agarre más cómodo.
- CZ** Vytáhněte rukojeti brzdy pro pohodlnější uchopení.
- PL** Wyciągnij uchwyty hamulca, aby zapewnić wygodniejszy chwyt.
- NL** Trek de remhendels uit voor een betere grip.

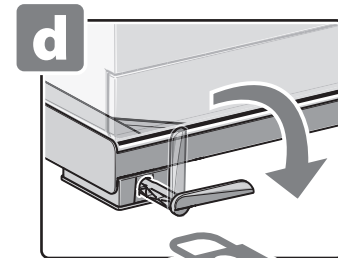


- IT** Sollevare le maniglie per rilasciare il freno.
- FR** Tournez-les vers le haut pour relâcher les freins.
- DE** Ziehen Sie die Bremsgriffe heraus, um das Gerät besser greifen zu können.
- EN** Lift the levers to unlock the brakes.
- ES** Levantar las manijas de los frenos para soltarlos.
- CZ** Zvednutí rukojetí uvolní brzdu.
- PL** Podnieś uchwyty, aby zwolnić hamulec.
- NL** Trek de hendels omhoog om de remmen te ontgrendelen.

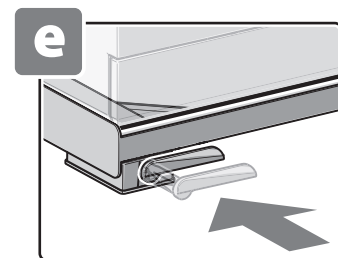
5



- IT** Collocare l'elettrodomestico nella posizione desiderata.
- FR** Faites rouler l'appareil électroménager à l'emplacement désiré.
- DE** Bringen Sie das Gerät in die gewünschte Position.
- EN** Place the appliance in the desired position.
- ES** Colocar el aparato en la posición deseada.
- CZ** Umístěte spotřebič do požadované polohy.
- PL** Ustaw urządzenie w żądanej pozycji.
- NL** Plaats het apparaat in de gewenste positie.

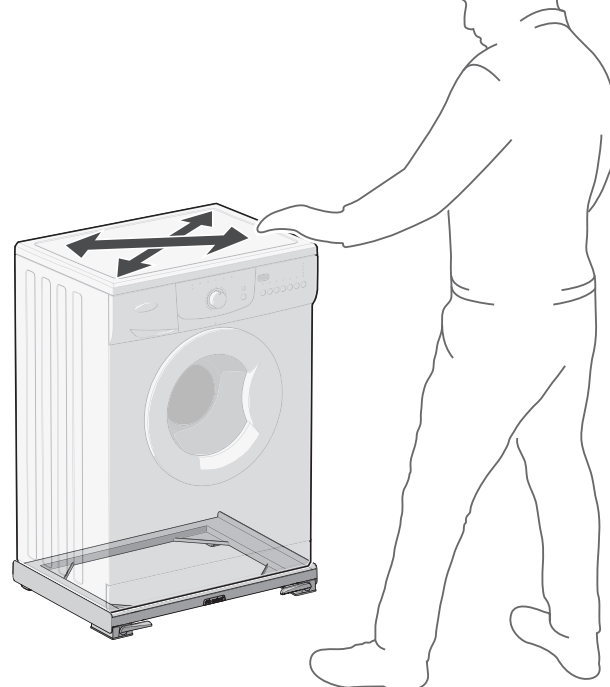


- IT** Abbassare le maniglie per inserire il freno e bloccare il prodotto.
- FR** Abaissez les poignées pour enclencher les freins et bloquer le produit.
- DE** Senken Sie die Griffe, um die Bremse zu aktivieren und das Gerät zu verriegeln.
- EN** Low the levers to engage the brakes and lock the product.
- ES** Bajar las manijas de los frenos para bloquear el producto.
- CZ** Spust'te rukojeti, abyste zabrzdlili a zablokovali výrobek.
- PL** Opuść uchwyty, aby uruchomić hamulec i zablokować produkt.
- NL** Duw de hendels omlaag om de remmen in te schakelen en te zorgen dat het apparaat niet meer kan bewegen.



- IT** Reinserire le maniglie per ridurre l'ingombro del prodotto.
- FR** Repoussez les poignées vers l'intérieur pour réduire l'encombrement du produit.
- DE** Setzen Sie die Griffe wieder ein, um die Größe der Basis zu verringern.
- EN** Reinsert the levers to reduce the size of the basis.
- ES** Vuelva a insertar las asas en el marco para reducir el tamaño del producto.
- CZ** Znovu vložte rukojeti, aby se zmenšila velikost produktu.
- PL** Aby zmniejszyć rozmiar podstawy, ponownie złoż uchwyty.
- NL** Plaats de hendels terug om plaats te winnen.

6



- IT** Verificare che l'elettrodomestico sia stabile spingendolo e tirandolo diagonalmente, se necessario regolare nuovamente l'altezza dei piedini.
- FR** Vérifiez que l'appareil électroménager est bien stable en le poussant et en le tirant en diagonale, et contrôler qu'il est bien de niveau. Réajustez, si nécessaire, la hauteur des pieds.
- DE** Prüfen Sie die Stabilität des Geräts, indem Sie es diagonal schieben und ziehen, und stellen Sie die Höhe der Füße gegebenenfalls erneut ein.
- EN** Check that the appliance is stable by pushing and pulling it diagonally, adjust the height of the feet again if necessary.
- ES** Comprobar que el aparato esté estable empujándolo y tirando de él en diagonal, si es necesario reajustar la altura de los pies.
- CZ** Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní, zatlačením a zatažením diagonálně, v případě potřeby upravte výšku nožiček.
- PL** Sprawdź, czy urządzenie jest stabilne, pchając je i ciągnąc po przekątnej, w razie potrzeby ponownie wyreguluj wysokość nógzek.
- NL** Controleer of het apparaat stabiel staat door er diagonaal tegen te duwen en aan te trekken. Pas indien nodig de hoogte van de poten opnieuw aan.

IT AVVERTENZE – FR AVERTISSEMENTS – DE WARNHINWEISE – EN WARNINGS – ES ADVERTENCIAS – CZ VAROVÁNÍ – PL OSTRZEŻENIA – NL WAARSCHUWINGEN

IT • Le leve non devono essere utilizzate come punto di presa per movimentare gli elettrodomestici impilati. • ATTENZIONE: Gli elettrodomestici, impilati sul presente supporto, non devono essere spostati senza averli sollevati ruotando le leve. • Il supporto è idoneo esclusivamente ad ambienti interni domestici con temperatura tra + 5°C e + 40°C. • Il posizionamento dei cavi degli elettrodomestici, deve seguire la regolamentazione elettrico - tecnica. • Non sottoporre a torsione, schiacciamento e taglio i cavi. • Tenere lontano dalla portata dei bambini. • Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto competente. – **FR** • Les leviers ne doivent pas être utilisés comme poignées pour déplacer l'ensemble. • ATTENTION : Les appareils électroménagers ne doivent pas être déplacés sans avoir au préalable soulevé et tourné les leviers pour sécuriser la position avant toute translation avant/arrière. • Ce support est destiné exclusivement à des environnements domestiques et en intérieur, à une température comprise entre +5°C et +40°C. • Le positionnement des câbles des appareils électroménagers doit être conforme à la réglementation des installations électriques. • Ne pas tordre, écraser ou couper les câbles. • Tenir hors de portée des enfants. • Utilisez sous la surveillance directe d'un adulte compétent. – **DE** • Hebel dürfen nicht verwendet werden, um auf Basis gestapelte Produkte zu bewegen. • ACHTUNG: Die auf diesem Ständer der Basis gestapelten Geräte dürfen nicht bewegt werden, ohne sie anzuheben d die Hebel zu drehen. • Die Halterung ist ausschließlich für Innenwohnräume mit einer Temperatur zwischen + 5°C e + 40°C Grad geeignet. • Die Verlegung der Geräte Kabel muss den elektrotechnischen Vorschriften entsprechen. • Die Kabel dürfen nicht verdreht, gequetscht oder abgeschnitten werden. • Aufbewahren außerhalb der Reichweite von Kindern. • Nur unter direkter Aufsicht eines kompetenten Erwachsenen benutzen. – **EN** • Do not drag the equipment using the brake levers. • WARNING: Appliances stacked on this stand must not be moved without first lifting them rotating the levers. • The bracket is designed for use only in indoor domestic environments with temperatures between + 5°C and + 40°C. • The positioning of the cables of electrical home appliances must comply with electrical and technical regulations. • Do not twist, crush or cut the cables. • Keep out of the reach of children. • Use under the direct supervision of a competent adult. – **ES** • No arrastre el aparato a través de las palancas de freno. • ATENCIÓN: Los electrodomésticos apilados en este soporte no deben moverse sin haberlos levantado girando las palancas. • El soporte es adecuado para entornos domésticos internos con una temperatura comprendida entre + 5 y 40 °C. • El posicionamiento de los cables de los electrodomésticos debe realizarse en cumplimiento de la normativa eléctrica y técnica. • No someter los cables a torsión, aplastamiento y corte. • Mantener fuera del alcance de los niños. • Utilizar bajo la supervisión directa de un adulto competente. – **CZ** • Páky nesmí být použity k manipulaci s naskládanými produkty. • UPOZORNĚNÍ: Spotřebiče naskládané na tomto produktu se nesmí přesouvat bez nadzvednutí a otočení pák. • Držák je vhodný výhradně pro vnitřní použití v domácnostech s teplotou prostředí mezi + 5°C a + 40°. • Umístění kabelů domácích spotřebičů musí odpovídat elektrotechnickým předpisům. • Nevystavujte kabely kroucení, droení nebo řezání. • Uchovávejte mimo dosah dětí. • Používejte pod přímým dohledem kompetentní dospělé osoby. – **PL** • Dźwigni nie należy używać do Nie należy używać dźwigni hamulców w celu przemieszczania ułożonych produktów sprzętów. • UWAGA: Urządzenia ułożone na tym stojaku tej podstawie nie mogą być przemieszczane bez uprzedniego ich podniesienia i obrócenia dźwigni. • Wspornik nadaje się wyłącznie do domowych pomieszczeń wewnętrznych o temperaturze mieszczącej się w zakresie od + 5°C do + 40°C. • Ułożenie kabli elektrycznego sprzętu AGD musi być zgodne z przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych i technicznych. • Kable nie należy skręcać, przyniatać ani przecinać. • Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci. • Używać pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. – **NL** • Hefbomen mogen niet worden gebruikt om gestapelde producten te verplaatsen. • LET OP: Apparaten die op deze houder zijn gestapeld, mogen niet worden verplaatst zonder ze eerst op te tillen en de hefboomen te draaien. • De drager is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis in woonomgevingen met een temperatuur tussen + 5°C en + 40°C. • De kabels van de huishoudelijke apparaten moeten geplaatst worden volgens de geldende elektrische en technische voorschriften. • Draai of plet de kabels niet of snijd ze niet door. • Houd buiten bereik van kinderen. • Gebruik uitsluitend onder toezicht van een volwassene.